



**UK** Digital leading-edge or trailing-edge phase control dimmer with one4all interface to control dimmable LED retrofit bulbs, phase cut dimmable LED drivers and dimmable halogen transformers with a total power of 1 to 300 VA.

<b>Technical data</b>	
Rated voltage	220–240 V AC, 50/60 Hz
Connected load	1–300 VA
Power loss	0.4 W (1.5 W at full load)
Inputs	DALI/DSI and switchDIM control input
Outputs	1 dimmed phase
DSI signal	12 V (Manchester Code)
DALI signal	16 V (9.5–22.5 V Manchester Code)
DALI/DSI control line	NYM 2x1.5 mm <sup>2</sup> (H05VV 2x1.5 mm <sup>2</sup> )
Control range	1–100 % DSI and switchDIM

**Safety instructions**

- Installation of this device may only be carried out by specialist staff who have provided proof of their skills
- The power supply must be switched off before handling the device
- The relevant safety and accident prevention regulations must be observed.

**D** Digitaler Phasen- bzw. -abschnittsdimmer mit one4all-Schnittstelle zum Ansteuern von dimmbaren LED- Retrofit-Lampen, phasengediminten LED-Treibern und dimmbaren Halogentransformatoren mit einer Gesamtleistung von 1 bis 300 VA.

<b>Technische Daten</b>	
Nennspannung	220–240 V AC, 50/60 Hz
Anschlussleistung	1–300 VA
Verlustleistung	0,4 W (1,5 W bei Volllast)
Eingänge	DALI/DSI und switchDIM-Steuerungseingang
Ausgänge	1 gedimmte Phase
DSI-Signal	12 V (Manchester Code)
DALI-Signal	16 V (9,5–22,5 V Manchester Code)
DALI/DSI-Steuerleitung	NYM 2x1,5 mm <sup>2</sup> (H05VV 2x1,5 mm <sup>2</sup> )
Regelbereich	1–100 % DSI- und switchDIM (rel. Beleuchtungsstärke)

**Sicherheitshinweise**

- Die Installation dieses Gerätes darf nur durch ausgewiesenes Fachpersonal erfolgen.
- Vor dem Arbeiten am Gerät muss die Stromversorgung ausgeschaltet werden.
- Die geltenden Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften sind zu beachten.

Terminals	0,1–100 % DALI (rel. Illuminance)
Dimensions	0,5–1,5 mm <sup>2</sup>
Casing material	101,5 x 51 x 29,5 mm
Weight	Polycarbonate approx. 85 g
Perm. ambient temperature	0–50 °C
Type of protection	IP 20
Mounting position	Universal
Miscellaneous	Thermal cutout (electronic 80 °C, bimetal 115 °C)

**Areas of application**  
The device may only

- be used for the applications specified
- for safe installation in dry, clean environment
- be installed in such a way that access is only possible using a tool.

<b>Anschlussklemmen Abmessungen</b>	0,5–1,5 mm <sup>2</sup>
Gehäusematerial	101,5 x 51 x 29,5 mm
Gewicht	ca. 85 g
zul. Umgebungstemp.	0–50 °C
Schutzart	IP 20
Einbaulage	beliebig
Sonstige	Temperatursicherung (Elektronisch 80 °C, Bimetal 115 °C)

**Installationshinweise**

- Das Netz wird an den Klemmen L und N ungeschaltet angeschlossen.
- Bei Volllast muss mit einer Leistungsaufnahme durch das DALI-PCD 1-300 one4all von bis zu 1,5 W gerechnet werden.
- Es muss auf eine ausreichende Wärmeabfuhr geachtet werden, da die Umgebungstemperatur des DALI-PCD 1-300 one4all 50 °C nicht überschreiten darf.
- Bei Verwendung der Funktion switchDIM wird empfohlen den Neutralleiter auf DA/D1 anzuschließen, da bei Verwendung von einer zweiten Phase zwischen Anschluss L und DA/D1 400 V anliegen können. Dabei wird verhindert, dass bei Verwendung einer unterschiedlichen Phase für den Steuerungseingang 400 V zwischen benachbarten Klemmen anliegen.

**Einsatzbereich**  
Das Gerät darf nur

- für den bestimmungsgemäßen Einsatz verwendet werden,
- fest in trockener und sauberer Umgebung installiert werden
- so installiert werden, dass ein Zugriff nur mit Werkzeug möglich ist.

**F** Gradateur à découpage début ou fin de phase avec interface one4all pour le pilotage de bulbes LED retrofit, drivers LED graduables à coupe de phase et transformateurs à coupe de phase pour lampes halogènes avec une puissance totale de 1 à 300VA.

<b>Caractéristiques techniques</b>	
Tension nominale	220–240 V AC, 50/60 Hz
Puissance connectée	1–300 VA
Puissance dissipée	0,4 W (1,5 W à pleine charge)
Entrées	DALI et entrée de commande switchDIM
Sorties	1 phase régulée
Signal DSI	12 V (code Manchester)
Signal DALI	16 V (9,5–22,5 V en code Manchester)
Ligne de commande DALI/DSI	NYM 2x1,5 mm <sup>2</sup> (H05VV 2x1,5 mm <sup>2</sup> )

**Sécurité et précautions d'emploi**

- L'installation de cet appareil doit obligatoirement être réalisée par un technicien qualifié.
- Couper l'alimentation électrique avant toute intervention sur l'appareil.
- Respecter la réglementation en matière de sécurité et de prévention des accidents en vigueur.

**I** Dimmer digitale con controllo a taglio di fase ascendente o discendente (leading-edge or trailing-edge) dotato di interfaccia one4all per il controllo di lampadine dimmerabili a LED retrofit, driver LED dimmerabili a taglio di fase e trasformatori alogeni dimmerabili con una potenza totale da 1 a 300 VA.

<b>Dati tecnici</b>	
Tensione nominale	220–240 V AC, 50/60 Hz
Capacità di carico	1–300 VA
Perdita di potenza	0,4 W (1,5 W a carico pieno)
Entrate	Regolazione DALI/DSI e switchDIM entrata di regolazione
Uscite	1 fase dimmerata
Segnale DSI	12 V (Codice di Manchester Code)
Segnale DALI	16 V (9,5–22,5 V Codice di Manchester Code)

**Informazioni sulla sicurezza**

- Il componente deve essere installato esclusivamente da personale autorizzato.
- Prima di eseguire il lavoro sul componente, scollegare l'alimentazione.
- Attenersi alle normative sulla sicurezza e sulla prevenzione degli incidenti.

Plage de régulation	1–100 % DSI et switchDIM 0,1–100 % DALI (éclairage relatif)
Bornes de raccordement	0,5–1,5 mm <sup>2</sup>
Dimensions	101,5 x 51 x 29,5 mm
Boîtier	polycarbonate
Poids	85 g env.
Température ambiante admissible	0–50 °C
Degré de protection	IP 20
Position de montage	quelconque
Divers	protection thermique (électronique 80 °C, bimétal 115 °C)

**Application**  
L'appareil peut uniquement

- être utilisé conformément à sa destination
- être monté solidement dans un milieu sec et net
- être placé de sorte qu'on ne puisse y accéder qu'avec un outil.

<b>Linea di regolazione DALI/DSI</b>	NYM 2x1,5 mm <sup>2</sup> (H05VV 2x1,5 mm <sup>2</sup> )
<b>Gamma di regolazione</b>	1–100 % DSI e switchDIM (rel. Intensità luminosa)
<b>Morsetti</b>	0,5–1,5 mm <sup>2</sup>
<b>Dimensioni</b>	101,5 x 51 x 29,5 mm
<b>Materiale dell'involucro</b>	Polycarbonato
<b>Peso</b>	circa 85 g
<b>Temperatura ambiente costante</b>	0–50 °C
<b>Classe di protezione</b>	IP 20
<b>Posizione fori</b>	Universale
<b>Varie</b>	Interruzione termica (elettronico 80 °C, bimetallico 115 °C)

**Applicazioni**  
Il componente

- Deve essere utilizzato solo per l'uso specifico.
- Può essere installato solo in ambienti asciutti e puliti.
- Deve essere installato ed accessibile tramite utilizzo di attrezzo.

**Notices d'installation**

- Le secteur doit être connecté en permanence (sans commutation) aux bornes L et N
- À pleine charge, la puissance absorbée par le DALI-PCD 1-300 one4all peut monter jusqu'à 1,5 W. Il importe d'assurer une évacuation suffisante de la chaleur, car la température ambiante du DALI-PCD ne doit pas dépasser 50 °C.
- Pour l'utilisation de la fonction switchDIM, il est recommandé de connecter le neutre sur DA/D1 car en cas de branchement d'une deuxième phase la tension entre L et DA/D1 peut atteindre 400 V. Cette disposition évite qu'une tension de 400 V se crée entre deux bornes voisines en cas d'utilisation d'une phase différente pour l'entrée de commande.